



**APOSTOL  
1975**

# Banco Pastor

EXTIENDE SUS RAICES  
USTED SE BENEFICIARA DE SUS FRUTOS



145 oficinas a su servicio

A. R. E. N.º 9840



**FUNCIONES RELIGIOSAS**  
en honor del glorioso  
**PATRON DE ESPAÑA**

*El día 15 comenzará el SOLEMNE NOVENARIO al glorioso Apóstol Santiago.  
Orador sagrado: D. JOSE MARIA DIAZ FERNANDEZ,  
Canónigo de la S. A. M. I. C.*

*Día 24*

*VISPERAS SOLEMNES a las cinco de la tarde*

*Día 25*

*A las diez y media, PROCESION MITRADA, MISA DE PONTIFICAL y  
OFRENDA NACIONAL DE ESPAÑA*

*A las siete de la tarde, saldrá de la Basílica la*

*GRAN PROCESION DEL PATRONATO*

*que terminará con el himno al Apóstol, cantado por todo el pueblo en la Plaza  
de España y la Bendición Pontifical desde la escalinata del Obradoiro.*

*Días 26 y 27*

*A las diez de la mañana, PROCESION MITRADA Y MISA SOLEMNE*



Confecciones **PORTO**

Apartado, 165

Santiago de Compostela



### PRESENTACION

*Desde estas páginas del programa de las Fiestas Patronales de este año "prejubilado" de 1975, deseamos hacer llegar a todos: santiagueses, comarcanos, peregrinos, romeros y demás visitantes, un saludo muy cordial de esta ciudad de Compostela, que siente la inmensa satisfacción de ser puerta abierta a todos los caminos.*

*Al programar estos festejos, hemos querido mantener viva la presencia de nuestro riquísimo y bello folklore y la tradición de los espectáculos populares —algunos de ellos con varios siglos de antigüedad— en armonía con las verbenas callejeras, los actos culturales de la Quintana y los bailes y festivales dedicados preferentemente a la juventud. Sin olvidar las competiciones deportivas que tienen más arraigo en nuestra ciudad.*

*Al hacer esta obligada presentación del programa festivo de 1975, es justo que hagamos llegar el testimonio de nuestra gratitud a todos cuantos con su generosa ayuda nos ayudan a perseverar en nuestro afán de superación.*

*La Sociedad Compostelana de Festejos*





---

*Envío a través de estas páginas mi saludo respetuoso y cordial, a todos los santiagueses, así como a los visitantes y peregrinos que concurren a nuestra ciudad con motivo de las fiestas en honor del Apostol Patron de España, Fiestas entrañables, de enorme raigambre y tradición, en las que se hermana un sano esparcimiento y lo profundo y trascendente del sentir religioso con la solemnidad y el fervor de los cultos en nuestra Basílica ante el Sepulcro del Apostol Santiago.*

*Si nuestra festividad siempre encierra un gran significado, lo tiene más en esta ocasión, si cabe, por encontrarnos ya en el pórtico de un próximo Año Jubilar con todas las gracias espirituales que encierra y conmemorarse actualmente el IX Centenario del Templo elevado para guardar y venerar los restos del Apostol de Cristo.*

*Deseo la mayor felicidad y prosperidad para todos en estos días tan señalados y que el Apostol Santiago continúe velando por nuestra ciudad, por Galicia y por España.*

*Antonio Castro García  
Alcalde de Santiago*

# Nueva gama Renault 12

Renault-12



Renault-12-TL



Renault-12-S



**Le invitamos  
a hacer  
una elección que satisface día tras día.**

Quienes poseen un Renault 12 tienen motivos para sentirse satisfechos: la potencia de su motor, la solidez de su mecánica, su alto confort y su tradicional bajo consumo. Estas características de siempre se superan hoy en la nueva gama: Renault 12, Renault 12 "TL" y Renault 12 "S", elevando aún más la sensación de lujo confortable y todos los detalles del más cuidadoso acabado.

El Renault 12 "S" se presenta todavía más completo, tanto interior como exteriormente. Estas son algunas de las innovaciones que Vd. encontrará:

- Nuevos asientos anatómicos, los delanteros con reposacabezas incorporado y bolsas portadocumentos en el respaldo, con abertura inferior para su limpieza.
- Nuevos paneles de puerta, revestidos en tela.
- Moqueta de alta calidad y gran espesor, que cubre todo el piso, la totalidad del maletero y la rueda de repuesto.

Paragolpes protegidos con perfil de goma en toda su longitud.

- Luces intermitentes de funcionamiento simultáneo para señalar

las paradas de emergencia ("warning").

Y otros muchos detalles de acabado, como nuevos pedales, bandeja delantera forrada en tela, empuñaduras de puertas, nuevo guarnecido del techo, etcétera.

Le invitamos cordialmente a examinar el modelo que prefiera en nuestro establecimiento, donde trataremos de brindarle nuestra máxima atención.

**Los Renault 12,  
un acierto pleno.**

Le esperamos en:



TALLERES

**CAEIRO**

Teléfonos ) 590839  
591994

Avda. Rosalía de Castro, 158  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

\*  
\*  
\*  
\*  
\*

\*  
\*  
\*  
\*  
\*

## Alegría y dolor de Compostela

Ibamos paseando por las rúas. La gente sentía el gozo del día, la vibración de la fiesta. Eran las vísperas. Llegaban los emigrantes, los peregrinos, los turistas. En esos dulces momentos, en ese ir hacia el ondeo de las banderas, hacia la sonrisa de las caras nuevas, por la gracia de Santiago, por su magnífica capacidad de diálogo, siempre nos topamos con el amigo, con el condiscípulo, que viene, sin duda, a nuestro encuentro, porque sabe que estamos ya en la convocatoria de paz.

-Hombre, ahí va Otero Pedrayo.

Todos los años, indefectible, lo veíamos. Unas veces, era dándole solemnidad a la plaza del Obradoiro. O en la catedral, fijándose en un mármol policromado. Lo cruzábamos junto al "Hotel Compostela". O asomado, con su señora, a una de las familiares ventanas del "Derby". A la espera de lo que todos estábamos: de dar un abrazo apretado al Apóstol, de ver las brasas del incensario, de oír las fuentes, los gaiteros y las chirimías. De saturarnos de perfiles de gárgolas y de torres. Y en la noche, los fuegos chisporrotear.

Como gallego de la tierra, de la piedra, y de la vaporosa bruma, no faltaba don Ramón a la fiesta anual. Porque es la esencia de un pueblo: la procesión, la misa, la colgadura. No faltaban, don Ramón y su esposa, no faltaban, a través de los años de sus vidas doradas.

Compostela, madre del alma, ya ves que el luto hoy le acompaña. Ha perdido a su compañera, en este caminar que con cruceros y estelas tú nos marcas. Aquella que hacía fructíferas sus horas en Trasalba, la que le dictó tantas felices pautas, la que le enjugó su frente, al borde de la poesía y del alba.

Compostela, envíale un saludo, un tañido de campana, envuelto en pesar, denso de esperanza cristiana, donde se funda el sabor del pazo y de la cátedra. Y que en esta noche misteriosa, entre tantas estrellas como Dios desparrama, surja tu oración por su cándida alma, hecha de inciensos, de musgos y de plata.

\*  
\*  
\*  
\*  
\*

\*  
\*  
\*  
\*  
\*

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

Luis ROMAY G. ARIAS

En este edificio, en 1.857, en Santiago, inició sus actividades nuestro fundador,  
**D. SIMEON GARCIA**  
Hoy volvemos con renovadas ilusiones



# Banco Simeón en Santiago

más  
cerca  
de usted

C/. Casas Reales, 8 \* Tfno. 583500

A. B. E. N.º 10383



## LA CATEDRAL DE SANTIAGO CUMPLE NOVECIENTOS AÑOS

POR  
JOSE CARRO OTERO

En 1975 corresponde recordar una fausta efemérides: el noveno centenario del comienzo de la construcción de la Catedral compostelana que, según esto, debió iniciarse el año 1075.

Y decimos "debió" porque se trata de una fecha bastante segura pero todavía muy conjetural. Ordinariamente los historiadores venían situándola entre 1073 y 1082 puntualizando que, entre ellos, LOPEZ FERREIRO la concreta al 1074 ó 1075, el "Codex Calixtinus" y la "Historia Compostelana" la fijan en 1078 y el P. FLOREZ la lleva a 1082, por citar solo algunos ejemplos.

Es necesario llegar a 1917 para que el desencalado de las paredes laterales de la capilla de EL Salvador, central de las que existen en la cabecera del templo, ponga al descubierto sendas inscripciones ligadas que han venido a reforzar y concretar la suposición de LOPEZ FERREIRO. En efecto, leyendo una de ellas, la del lado izquierdo, reconoció ANGEL DEL CASTILLO la fecha 1075 que él, en su interpretación, relaciona a otra palabra integrante del texto: "consecrata", es decir alusiva a la consagración pero sin expresar que tipo de relación debe establecerse entre la data y ceremonia apuntadas.

Resuelve el problema D. MANUEL GOMEZ MORENO quien, al reinterpretar las inscripciones transcribe, la que nos ocupa, de la siguiente manera: "Consecrata no nasque trigeno anno post dominice incarnationis milleno septuagino quinto tempore quo domus est fundata Iacobi". O sea, que fué consagrada a los treinta años después del 1075 en que se fundó la iglesia de Santiago. Está claro entonces que las líneas epigrafiadas en la capilla de El Salvador describirían no el comienzo de las obras del templo sino la inauguración solemne al culto, la consagración, de dicha capilla que, como informa la "Historia Compostelana", fué bendecida por el propio obispo GELMIREZ en 1102, momento que si ha de situarse "treinta años después del 1075" debe corregirse en tres años, cambiándolo por 1105.

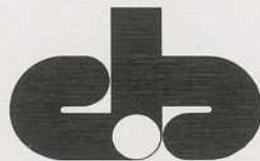
Así las cosas hay que decir que la inscripción resuelve simultáneamente y por el momento dos problemas la fecha en que comienza a erigirse el edificio año 1075 y el instante en que está ultimada la cabecera, año 1105. Solo falta añadir, para que todo sea justo, el nombre de los arquitectos que llevaron la responsabilidad inicial de la obra: BERNARDO EL VIEJO y ROBERTO, mencionados en el "Codex Calixtinus" y el prelado y monarca contemporáneos: D. DIEGO PELAEZ y D. ALFONSO VI de los que hacen mención expresa, en tal sentido, sendas cartelas escritas que figuran en los dos capiteles del arco que da entrada a la misma capilla de El Salvador.

*Página patrocinada por*



**Industrias Blanco, S.L.**

Reparaciones electromecánicas e instalaciones de alta y baja tensión. Oficina técnica.



**Comercial Blanco**

Maquinaria y material eléctrico.



**Talleres Blanco**

Electricidad y carburación del automóvil.

---

en SANTIAGO  
DE COMPOSTELA

zona residencial  
del ENSANCHE

# edificio

# ZAFIRO



ofa  
25



Los materiales empleados en la construcción y acabado del edificio ZAFIRO son de PRIMERISIMA CALIDAD Y GRAN LUJO. Toda su FACHADA es de GRANITO.

Cuatro portales exquisitamente decorados y terrazas ajardinadas donde armonizan viviendas, apartamentos y estudios; PUERTAS LAQUEADAS, PAREDES ENTELADAS, SUELOS ENMOQUETADOS y PARQUET. Cocina, aseos, oficios... están alicatados en azulejos serigrafiados, de artesanía y mosaico de grés.

12 ASCENSORES, RECEPCION.

Complementado todo ello por un CENTRO COMERCIAL DE SERVICIOS y aparcamientos en el sótano.

promueve

**JUFERSA**

información y venta en:

**URGASA**

c/ Santiago de Guayaquil, 5

Tels. 59 44 00-59 04 85

DESEO RECIBIR INFORMACION MAS DETALLADA

DON \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

PAIS \_\_\_\_\_

RELLENE RECORTE Y ENVIENOS CUPON 

# PROGRAMA DE FESTEJOS

## VIERNES, 18

A las nueve de la mañana el disparo de las tradicionales veintiuna bombas de palenque anunciará el comienzo de las FIESTAS PATRONALES.

Seguidamente DIANAS Y ALBORADAS por las Bandas de Música y grupos de Gaitas del País.

A lo largo de este día se celebrará la FIESTA DEL "ESCALO" EN CHAYAN, organizada por la Sociedad de Caza y Pesca "La Venatoria" en colaboración con la Sociedad Compostelana de Festejos. A las nueve de la mañana se iniciará el CONCURSO DE PESCA DE CIPRINIDOS, en cuya competición podrán tomar parte cuantos aficionados lo deseen. Por la tarde, a partir de las cinco, se distribuirán los peces capturados entre el público asistente. Con motivo de este concurso se celebrará en dicho lugar de Chayán una romería gallega que comenzará a la una de la tarde.

## SABADO, 19

A las siete y media de la tarde, en el Hostal de los Reyes Católicos, lectura del PREGON y proclamación de la RAIÑA DAS FESTAS, Srta. María Jesús Muñoz Chesa, acompañada de sus DONCELAS de HONRA.

A las once de la noche, VERBENA POPULAR en la Plaza del Obradoiro

Durante los días 17 a 20 se celebrarán, en el Campo de Tiro de la Mañoca, las pruebas de TIRO DE PICHON organizadas por la Sociedad Deportiva "Río Sar". En la tarde de este día se disputarán la Copa GALICIA y el premio MACOGA.

## EL CARRO EN LA TRADICION JACOBEA

En la calle del Franco se conserva, y la ampara una piadosa tradición, la pequeña, la diminuta capilla del Apóstol Santiago. La tradición que rodea la llegada de los discípulos con el cadáver del Maestro a Compostela tiene una doble raíz que se afianza en el milagro y la realidad de la vida. El milagro causa la manse - dumbre de unos toros que se dejaron uncir al yugo y al carro y asombra a quienes tenían dudas en torno a la Filosofía Cristiana que en vida enseñara el Apóstol Santiago. La segunda raíz, la de tierra humilde y trillada, la del camino y el carro, es sencilla, es el acontecer de cada día. No sabemos cuando se formó la primera vereda que desde Sigüeiro llevase a Iria y Padrón, ni tenemos la menor noticia de los primeros que, obedeciendo las órdenes de un romano, reformaron la vereda e hicieron una vía, un buen camino, muy bien enlosado, para tener defensa contra las aguas donde la pendiente lo requería y los pasos en los tramos de lamizal y aguas un tanto retenidas.

Muchos compostelanos recordarán la entrada del camino romano, O Camiño Vello, que subía por el Campo da Rapa Da Folla, y en donde se veían, antes del arreglo último de esta calle, bloques de cuarzo y de granito, principalmente de cuarzo, que aseguraban la subida y las curvas hasta entrar en la Carrera del Conde. El camino seguía por el Franco, hacia el Norte, para dejar a la derecha, y no lejos, el Castro de Libredón, que, según el saber de los filólogos Canedo y Amor Ruibal, significa: Castro de los Caminos.

Como otros muchos muertos, heridos y enfermos, los cristianos trajeron a Santiago en carro, y cuenta la tradición que los bueyes se detuvieron, justamente, donde está la Capilla. Hecho natural si recordamos que por allí venía el agua y sería óptimo lugar para dar descanso a los animales, y esperar en tal sitio el definitivo arreglo de la tumba. Romeros del sur, de Galicia y Portugal, transitaron este Camino e hicieron el Humilladoiro, cada cual con su piedra, lanzada al lugar donde, sin duda, había muerto un devoto peregrino. Muchos enfermos que fueron trasladados a los Hospitales de Compostela, recordaban el viaje de los discípulos con el Apóstol. Y muchos con perfecta salud recogieron agua que el día de Santiago se daba en la Capilla después que se celebraban los cultos; aún viven en la actualidad familiares de uno de los hombres de la Catedral que despachaban, valga la palabra, el agua en la Capilla. Se han perdido muchas cosas, pero la tradición del traslado del Santo Cuerpo de Santiago en un carro, no se ha perdido y ojalá que no se pierda.

ANTONIO FRAGUAS FRAGUAS



**DOMINGO, 20**

A las once de la noche, en la Quintana, presentación del espectáculo teatral "GODSPELL", con música de Stephen Schwartz y dirección de John Michael Tebelak.

**LUNES, 21**

A las 8'15 de la tarde, en la Quintana, inauguración de las VII JORNADAS DE FOLKLORE GALLEGO, patrocinadas por el Concesionario de Coca-Cola.

Intervendrán los grupos de danzas siguientes:

AIRIÑOS DA TERRA, de La Coruña,  
TERRA MEIGA, de El Ferrol del Caudillo,  
FROLES MARELIÑAS, de Chapela-Vigo, y  
JUAN XXIII, de Santiago.

Agrupación coral invitada: CORAL POLIFONICA "LICEO", de Noya  
A las once de la noche, VERBENA POPULAR en la plaza de la Senra.



# A RAIÑA DAS FESTAS



CARMIN ALONSO  
DE LA PEÑA



M<sup>o</sup> DEL CARMEN  
FERREIROS DOMINGUEZ



ANA MARIA LOSADA  
PAZO



LOLI MACEIRA  
LEMA



MARIA JESUS MUÑOZ  
CHESA



MALALA NUÑEZ  
LOSADA



M<sup>o</sup> JESUS DE LA PEÑA  
LLERANDE



ELISA PEREIRO  
FERREIROS



MARISA RODRIGUEZ-  
CADARSO DE LA PEÑA

# E AS SUAS DONCELAS DE HONRA



**MARTES, 22**

A las 8'15 de la tarde, en la Quintana, segunda sesión de las VII JORNADAS DE FOLKLORE GALLEGO, con intervención de los grupos:

SECCION FEMENINA, de Puentedeume,  
CANTIGAS E AGARIMOS, de Santiago,  
AGRUPACION FOLKLORICA DE E. y D., de Lugo, y  
SEMENTES DO ARTE, de Ordenes.

Agrupación coral invitada: CANTIGAS E AGARIMOS, de Santiago  
A las once de la noche, VERBENA POPULAR en la plaza de Mazarelos.

**MIERCOLES, 23**

Durante este día y siguientes, pasará su bulliciosa alegría por las ruas compostelanas la banda "LOS CLAVELES", conjunto rítmico-musical de la ciudad de Alicante.

A las 8'15 de la tarde, en la Quintana, tercera sesión de las VII JORNADAS DE FOLKLORE GALLEGO. Intervendrán los grupos:

ATURUXO, de La Coruña,  
SECCION FEMENINA, de Santiago,  
SECCION FEMENINA, de Pontevedra, y  
BRISAS DA TERRA DE E. y D., de Santiago.

Agrupación coral invitada: CORAL POLIFONICA "FOLLAS NOVAS", de La Coruña.







**CAJA DE AHORROS  
DE SANTIAGO**

**Caja de Ahorros Confederada**

**AL SERVICIO  
DE GALICIA**



**PORTA FAXEIRA. TELFS.: 595993-592001 - SANTIAGO DE COMPOSTELA**



**JUEVES, 24**

A las nueve de la mañana **DIANAS Y ALBORADAS** por las Bandas de Música y grupos de Gaitas del País.

A las doce. repique general de campanas y disparo de multitud de fuegos de artificio anunciando la llegada a la Quintana de las comparsas de **GIGANTES** y **CABEZUDOS** que, después de su tradicional triple vuelta a la plaza, saldrán a recorrer las calles de la ciudad.

A las doce y media de la mañana **CONCIERTO POR LA BANDA MUNICIPAL DE MUSICA** en la Rúa del Villar.

A las ocho de la tarde, **CLAUSURA DE LAS VII JORNADAS DE FOLKLORE GALLEGO** con actuación de los grupos clasificados. A continuación se hará entrega de los premios a los ganadores de este magno festival, que será presidido por la **RAIÑA DAS FESTAS**.

Actuará como agrupación invitada la **CORAL POLIFONICA "CASABLANCA"** de Vigo.

A las diez y media de la noche, en la plaza del Obradoiro, sesión de **FUEGOS DE ARTIFICIO**.

A las doce, en la misma plaza, **QUEMA DE LA EMPALIZADA Y FACHADA DE ESTILO MUDEJAR**.

A la terminación del fuego, tradicional **GRAN FOLION** en la citada plaza del Obradoiro.

A partir de las diez y media de la noche y hasta altas horas de la madrugada, **GRAN FESTIVAL** en el Parque de la Herradura.



camisa

**GEYFE**



Santiago de Compostela



*¡Que Chova!*®

*Compostela Industrial*

(JUAN FERRER PRAT, S. L.)

FABRICA DE PARAGUAS

**Stela**

MARCA REGISTRADA

CURROS ENRIQUEZ, 25  
TELEFONOS 5918 66 - 5916 03  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

**VIERNES, 25**

A las nueve de la mañana **DIANAS** y **ALBORADAS** por las Bandas de Música y grupos de Gaitas del País.

El disparo de veintiuna bombas de palenque anunciará el

### **DIA DEL SANTO PATRON DE ESPAÑA**

A las nueve y media de la mañana, en los salones del Palacio de Rajoy, se reunirán las autoridades y representaciones para acompañar al Oferente que, en nombre de la nación, presentará la **OFRENDA NACIONAL AL APOSTOL SANTIAGO**.

A las doce de la mañana, repique general de campanas y disparo de multitud de **FUEGOS DE ARTIFICIO**. Seguidamente, desfile de **GIGANTES** por la Quintana y salida de la comparsa de cabezudos por las calles de la ciudad.

Durante la mañana de este día tendrá lugar en el Mercado Nacional, sito en el lugar de Salgueiriños, la tradicional **FERIA DE GANADOS**, de ámbito nacional.

En la Robleda de Santa Susana estarán instalados, como de costumbre, los puestos de pulpo, casetas de churros, tio-vivos, carruseles y demás atracciones feriales.

En la tarde de este día se celebrará en la Iglesia de Santo Domingo la **MISA** y **OFRENDA FLORAL** ante la tumba de **ROSALIA DE CASTRO**, en solemne acto organizado por el Patronato que lleva su nombre.

Desde las ocho de la tarde y hasta altas horas de la madrugada, **EXTRAORDINARIO FESTIVAL** en el Parque de la Herradura.

A las diez y media de la noche, **VERBENA POPULAR** en la Plaza del Toral.

A las once de la noche, en la Quintana, representación del poema escénico **MORTE E VIDA SEVERINA**, de Xoan Cabral de Melo Neto, con música de Chico Buarque, en versión gallega y montaje del Teatro de Cámara **DITEA**.

A las once de la noche **FESTIVAL EN EL CASINO**, en honor de la **RAIÑA DAS FESTAS**.

# HOTEL PEREGRINO



**RESTAURANTE  
WHISKY - PISCINA**

**Telf. 591850-591858**

**Santiago de Compostela**



**SABADO, 26**

A las nueve de la mañana, **DIANAS Y ALBORADAS** por las Bandas de Música y grupos de Gaitas del País.

A las doce de la mañana, la Corporación Municipal recibirá al Ilmo. Ayuntamiento de Padrón. Ambas corporaciones se dirigirán al Palacio de Rajoy, en donde tendrá lugar la recepción en honor de los visitantes.

A las cinco de la tarde, **IX PREMIO CICLISTA "Santiago Apostol"**, organizado por el Club Ciclista "Santiago", de E. y D. Criterium ciclista de carácter nacional en el circuito de la ciudad moderna.

Dos pruebas: Juveniles A y B y aficionados 1ª y 2ª.

A las seis de la tarde, en la Huerta de Santo Domingo celebrará una **GRAN ROMERIA GALLEGA** amenizada por grupos de gaiteros, coros y bandas de música.

A las once de la noche, en la Quintana, actuación de **ELS JOGLARS**, con su espectáculo "**ALIAS SERRALLONGA**".

Director: Albert Boadella. Músico: Pau Casares.

**DOMINGO, 27**

**II TRIAL "FIESTAS DEL APOSTOL"**. Salida a las 11 de la mañana desde la Feria de Ganados, en Salgueiriños, meta en el Monte Pedroso y regreso al punto de partida.

A las doce de la mañana ante el Altar Mayor de la S. A. M. I. Catedral **OFRENDA** de la **RAIÑA DAS FESTAS** al **APOSTOL SANTIAGO**.

A partir de las seis de la tarde **FESTIVAL INFANTIL** en el Parque de la Herradura, con pruebas de

Mini-karts  
Jinkana Ciclista  
Parque Infantil de Tráfico  
Teatro Guiñol  
Juegos de Habilidad

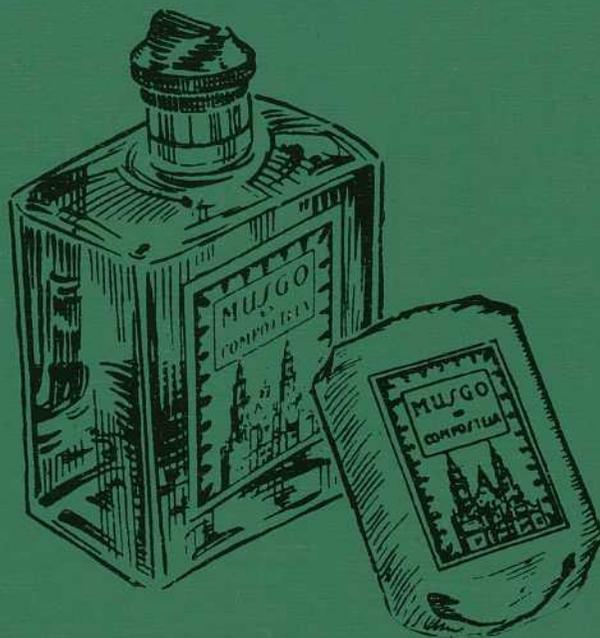


MUSGO  
E  
COMPOSTELA

COLONIA  
JABON

*R. Bescansa*

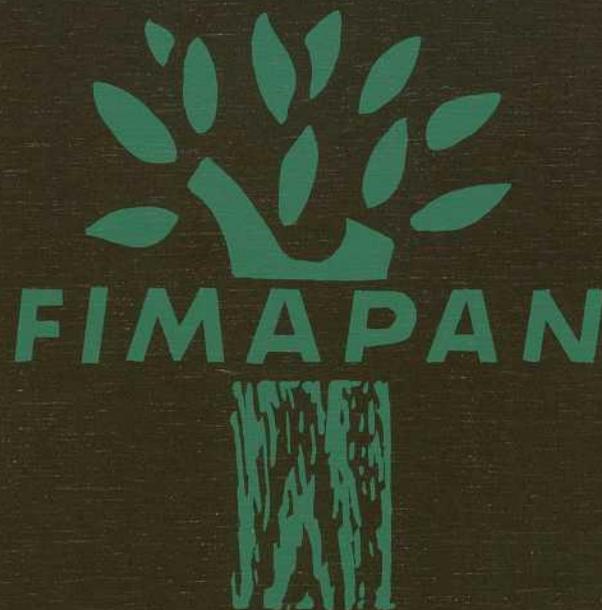
PLAZA DEL TORAL, 11 - SANTIAGO



Perfumería R. Bescansa



**FINANCIERA MADERERA, S.A.**



**TABLEROS AGLOMERADOS**

**OFICINAS:**

**SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Formaris-Km. 54-c/ La Coruña  
Apartado 127**

**TELEFONOS: 583400-581974-582158**

**TELEX: 86016 - "FIPANE"**

**FABRICAS:**

**FINSA 1, PUENTECESURES (Padrón) - FINSA 2, SANTIAGO DE COMPOSTELA**

**IMPORTACION Y EXPORTACION**



**LUNES, 28**

A las siete de la tarde saldrá de la explanada de la Estación de Ferrocarril el **DESFILE DE CARROZAS ARTISTICAS** aportadas por los barrios y distritos de la ciudad. Llegada la comitiva a la Herradura se celebrará una batalla de flores, tras la cual tendrá lugar una brillante parada final en la Plaza del Obradoiro con entrega de premios a las mejores carrozas. Este acto será presidido por la Raíña das Festas y su corte de Doncelas de Honra.

**MARTES, 29**

A las once de la noche, en el Parque de Festivales, **VERVENA POPULAR** organizada por el Gremio de Hostelería con ocasión de la festividad de su Patrona, Santa Marta.

**MIERCOLES, 30**

A las once de la noche, en el lugar que corresponda, **VERBENA POPULAR** en honor del Barrio ganador del Primer Premio del **CONCURSO DE CARROZAS**



El visitante de Compostela, atraído por la grandiosidad de sus construcciones, el encanto de sus calles y tantos y tantos otros objetos de atención como le ofrece la ciudad en sus monumentos y en sus riquezas gastronómicas, apenas se detiene a contemplar la belleza de las que llamaríamos pequeñas joyas, muchas de ellas verdaderamente curiosas.

Cuando me toca de ejercer el grato oficio de guía con personas conocidas o recomendadas por un amigo, procuro que, sin dejar de ver lo que se impone a la vista por su tamaño, no dejen de deleitarse ante las imágenes, piezas de servicio litúrgico debidas a nuestros orfebres, ornamentos sagrados y hasta chimeneas, que las hay para ver y no parar.

Por ejemplo, suelo llamar siempre la atención del visitante hacia las representaciones de la Virgen de la Esperanza que se nos presentan en abundancia y riqueza considerables, como testimonio del florecimiento de que gozó antaño la Cofradía de los Sastres, que quiso verse presidida por representaciones de María en feliz espera del nacimiento de Jesús. Una Cofradía que ha sabido sobrevivir a las otras y que mantiene, gracias a Dios, en pie sus cultos anuales.

Pero lo que verdaderamente me entusiasma es la prodigalidad con que se ha representado la Navidad en nuestras iglesias, sobre todo en la época románica o en el gótico incipiente. Tenemos que comenzar nuestro recorrido por la portada de la parroquia de la Corticela, la feligresía de los vascos y extranjeros, cuya entrada preside una representación de la Adoración de los Magos.

Santa María del Camino y San Benito del Campo, cuando sus nuevas fábricas surgieron a fines del siglo XVIII, acogieron en su interior los tímpanos que antes presidían las fachadas. Hay un extraordinario parecido entre las representaciones navideñas de uno y de otro templo, incluso en los dos ángeles que, uno a cada lado de María, agitan sus incensarios. Se diferencian, sin embargo, en que la de San Benito tiene un escudo, y la séptima figura que aparece en estas expresiones plásticas no tiene barba en el de Sta. María del Camino. El timpano de S. Félix de Solovio presenta las figuras más estilizadas, como corresponde a la fecha en que fueron hechas, comienzos del siglo XIV.

En la llamada Puerta de los Carros, del monasterio benedictino de San Payo de Antealtares, hay una escena de la Huida a Egipto, que ha dado nombre. "de la Borríquita" a la puerta y la plazuela de Feijoo, en el lenguaje del pueblo. Es una escena tomada de la literatura apócrifa, posiblemente del Evangelio del Pseudo-mateo, que nos habla de que una palmera se inclinó para que la Virgen pudiera tomar sus dátiles. Como también hay que buscar en los escritos apócrifos el origen de esa séptima figura humana no provista de barba y que, por lo tanto, igual puede representar a una mujer que un adolescente. Yo me inclino por lo segundo y pienso que la fuente ha sido el apócrifo Evangelio de Santiago, que, contagiado del afán de otros autores de apócrifos por salvar el problema de los "hermanos de Jesús" -cuya explicación radica en la pluralidad de significados de la palabra hebrea 'aj, hermano-, supusieron la existencia de unos hijos de un igualmente supuesto anterior matrimonio de José, uno de los cuales habría acompañado a los viajeros a Belén para el empadronamiento. Cuando tiene barba será un acompañante de los Magos.

¿Cómo pudieron influir de tal manera los apócrifos en la imaginería compostelana? El Pórtico de la Gloria, que tanto debe sin duda a esa clase de literatura, entre fantástica y simbólica, nos da la respuesta. Y es que en los siglos medios el hombre, más poético que nosotros, gustaba de la leyenda tanto o más que de la historia, y así no es raro que las encontremos entremezcladas como sucede aquí. La afición a las representaciones de episodios de Jesús Niño es una muestra de la ternura de nuestros antepasados en la fe en la que vivieron en la Edad Media.





**DAVIÑA S.L.**

**Instalaciones y  
montajes eléctricos de  
alta y baja tensión.**



**JUEVES, 31**

A las nueve de la mañana **DIANAS** y **ALBORADAS** a cargo de las Bandas de Música y grupos de Gaitas del País.

Durante la tarde y noche, hasta altas horas de la madrugada, **EXTRAORDINARIO FESTIVAL** en el Parque de la Herradura. Se obsequiará al público asistente con sorteo de diversos regalos.

A las once de la noche, en la Plaza del Obradoiro y como final de fiestas se celebrará la tradicional **EXHIBICION DE FUEGOS DE ARTIFICIO**.

Durante los festejos lucirá una artística **ILUMINACION** en la Alameda y lugares adyacentes.

Desde el quince al treinta y uno de Julio estará abierta en el Círculo Mercantil e Industrial la **EXPOSICION DE OLEOS** de los Artistas **YAYO** y **FEGA**.



# Simeón

**UNA TRADICION COMERCIAL  
NACIDA EN COMPOSTELA  
EN 1.857**

**PLAZA DE VIGO, 3**

**SANTIAGO**





# Jornadas de Folklore Gallego

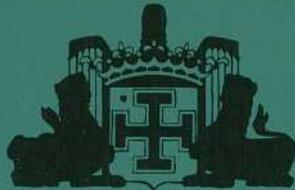
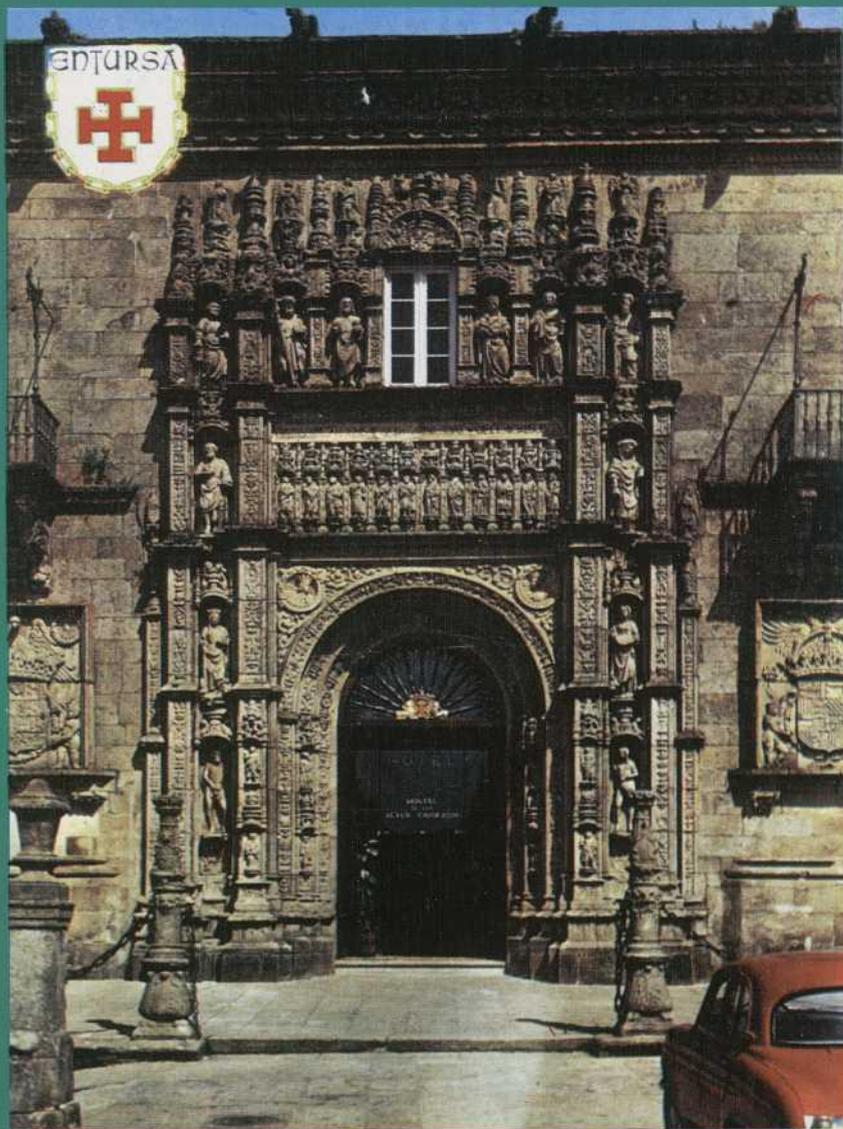


CONCURSO DE DANZAS

Organizadas por la Sociedad Compostelana  
de Festejos y patrocinadas por  
el Concesionario de Coca-Cola



SANTIAGO DE COMPOSTELA <sup>21</sup>/<sub>24</sub> JULIO, 1975



Hotel **DE** LOS  
**Reyes Catolicos**  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Hotel **DE** San Marcos  
LEON

Hotel **LA** Muralla  
CEUTA

Hotel **DE** Jerez  
JEREZ DE LA FRONTERA

Hotel Santa  
Maria **DEL** Paular  
RASCAFRIA (MADRID)

Hotel Iberia  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Gran Hotel Sarriá  
BARCELONA

Biblioteca de Galicia



CBG000089752

D(1)-10925

# BCI

## BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

FUNDADO EN 1847 ( Antes BANCO HIJOS DE OLIMPIO PEREZ )

SANTIAGO DE COMPOSTELA

